

4 in 1 Tuingereedschap

NL

Originele instructies

STR-4 IN 1

2

Onder licentie gefabriceerd door:

MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • [www.matrix-direct.net](http://www.matrix-direct.net)

Stanley is een geregistreerd handelsmerk van The Stanley Works of zijn dochterondernemingen en wordt onder licentie gebruikt.

NL

## Inhoudsopgave

1. Symbolen	4
2. Machine	5
3. Veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen	8
4. Technische data	135.
Montage en inbedrijfstelling	15
6. Werking	24
7. Werken met de bosmaaier/grastrimmer	26
8. Werken met de snoeier	27
9. Reiniging, onderhoud, transport en opberging	30
10. Werken met de benzine heggenschaar	36
11. Defecten en probleemoplossing	46
12. Definitieve afvoer	47

## 1. Symbolen

Markeringen op de machine

Betekenis van de symbolen

In deze handleiding en/of op de machine worden de volgende symbolen gebruikt: Gegarandeerd geluidsvermogeniveau

Waarschuwing/Opgelet

Lees de gebruikshandleiding voordat u met de machine aan de slag gaat

Let op voor elektrische kabels. Bewaar een afstand van ten minste 15 m

Let op voor terugslagen

Draag een veiligheidsbril, beschermende helm en gehoorbescherming.

Draag veiligheidsschoenen.

Draag veiligheidshandschoenen.

De afstand tussen de machine en derde partijen moet ten minste 15 m bedragen.

Waarschuwing voor hete oppervlakken

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau

Schakel de motor uit voordat u de brandstoftank vult

Mengverhouding brandstof/motorolie.

Zet bij een koude start de chokehendel op om de choke te sluiten.

Zet bij een warme start de chokehendel op om de choke te sluiten.

Verwijder bij reparaties de bougiestekker.

Let op voor voorwerpen die weg kunnen springen.

## 2. Machine

Universele bosmaaier-grastrimmer-snoeier-heggenschaar combimachine voor een perfecte tuinverzorging en -onderhoud. Met deze machine voert u de verzorging van uw gazon, uw bomen en al uw ander groenonderhoud met één enkel toestel uit.

### 2.1 Wat omvat de levering?

#### 2.1.1 Aandrijfeenheid en toebehoren

1. Voorste handgreep
- 1b. Achterste handgreep
2. Oog voor schouderriem
3. Bedieningsschakelaar
4. Deblokkering
5. Luchtfilter
6. Draadkoord-trekker
7. Tank
8. Gashendel
9. Schouderriem
10. Vastzetschroef
11. Werkblad
12. Beschermkap
13. Klemflens
14. Borgmoer voor het  
Snoeiblad
15. Maaibeschermering
16. Borgplaat
17. Steunflens
18. Beveiligingsinrichting
19. Draadspoel
20. Verlengstuk

21. Olietank

22. Ketting

23. Kettingblad

24. Chokehendel

25. Brandstofpomp

26. Borgpen

26a. Afdekking

Toebehoren:

27. Trechter

28. Inbussleutel

29. Moersleutel

30. Mengbus

31. Schroevendraaier

32. Moersleutel

33. Snoeiblad

34. Handgreep

35. Deblokkering

36. Deblokkering

37. Oliedebiet in de stelschroef

2.1.2 Verlengstuk

20. Verlengstuk

a. Blokkeergaten

10. Vastzetschroef

26. Borgpen

26a. Afdekking

2.1.3 Snoeier

a. Blokkeergaten

21. Olietank

22. Ketting

23. Kettingblad

2.1.4 Bosmaaier

a. Blokkeergat

11. Maaiblad

15. Maaibescherming

2.1.5 Grastrimmer

1915a

a. Blokkeergat

15. Maaibescherming

19. Draadspoel

2.1.6 Heggenschaar

33. Snoeiblad

34. Handgreep

35. Deblokkering

36. Deblokkering



### 3. Veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen

Deze machine voldoet aan de vereiste veiligheidsvoorzieningen voor verbrandingsmotoren.

Lees aandachtig de handleiding voordat u met de machine aan de slag gaat.

Een verkeerd gebruik kan leiden tot verwonding van personen en beschadiging van eigendommen.

Personen die niet vertrouwd zijn met de instructies, mogen deze machine niet bedienen.

Bewaar de veiligheidsinstructies op een veilige plek.

Kinderen en jongeren onder de 16 jaar mogen deze machine niet gebruiken.

Jongeren ouder dan 16 jaar die onder leiding van een getraind persoon werken, mogen de machine wel gebruiken.

Zorg dat er zich geen personen of dieren in de buurt van het werkgebied bevinden (minimumafstand van 15 m).

In het gemaaid gras kunnen zich vreemde voorwerpen zoals stenen bevinden. U bent verantwoordelijk voor de veiligheid in uw werkgebied en bent aansprakelijk voor verwonding van personen of schade aan voorwerpen.

De benzine bosmaaier mag niet worden gestart of gebruikt wanneer er mensen of dieren in de buurt zijn.

Gebruik de machine niet als u moe, ziek of niet geconcentreerd bent of wanneer u onder invloed bent van alcohol of drugs. Onoplettendheid kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen om uzelf te beschermen tegen bedreigingen voor uw veiligheid en gezondheid.

Tot deze beschermingsmiddelen behoren onder andere een goedgekeurde veiligheidsbril, beschermende handschoenen, anti-slip schoenen en beschermende kleding.

Gebruik de machine nooit als u sandalen draagt of blootsvoets bent.

Draag altijd een goedgekeurde helm wanneer u bosbouwwerkzaamheden uitvoert.

Draag geen loszittende kleding of sieraden. Draag een lange broek om uw benen te beschermen. Draag een hoofddeksel als u lang haar hebt. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.

Draag geschikte stevige kleding die goed aansluit.

Zorg dat er geen lichaamsdelen en kleding in aanraking kunnen komen met de machine wanneer u de motor start en laat draaien.

Zorg dat u stabiel en stevig staat wanneer u met de machine werkt. Loop niet achteruit met de machine aangezien u zou kunnen struikelen.

Vermijd abnormale lichaamshoudingen. Langdurig gebruik van de benzine bosmaaier kan de bloedsomloop verstoren ten gevolge van de trillingen ("dode vingers"). Dode vingers is de gangbare naam van een vaatziekte waarbij de kleine bloedvaten van de vingers en de tenen op een paroxysmale manier verkrampen. De getroffen lichaamsdelen krijgen niet langer voldoende bloed waardoor ze extreem bleek worden. Het is onmogelijk om te zeggen na hoe lang deze verstoring optreedt, omdat dit van persoon tot persoon kan verschillen. De volgende factoren kunnen dit fenomeen beïnvloeden:

Verstoringen van de bloedsomloop in de handen van de gebruiker, lage buitentemperaturen, lange gebruiksduur. Daarom wordt aanbevolen om warme werkhandschoenen te dragen en regelmatig een pauze in te lassen tijdens het werk.

Voer de machine, toebehoren en verpakking alsook de gebruikte olie en benzine via de daartoe voorziene inzamelpunten af en breng ze naar een plaats waar ze op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

Deze kleine inspanning zal ons milieu ten goede komen.

De uitlaatgassen van verbrandingsmotoren zijn giftig en kunnen onder andere verstikking veroorzaken.

De machine mag daarom alleen buiten worden gebruikt.

Vul de brandstoftank enkel buiten of in goed geventileerde ruimtes.

Benzine en benzinedampen zijn licht ontvlambaar. Houd de machine uit de buurt van ontvlambare materialen en ontstekingsbronnen zoals ovens of kachels.

De resulterende gassen zijn giftig en kunnen verstikking veroorzaken!

**OPGELET Brandgevaar!**

Benzine en benzinedampen zijn licht ontvlambaar!

Gebruikte olie moet worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende voorschriften.

Rook niet terwijl u de brandstoftank vult of de machine gebruikt.

Veeg eventueel gemorste benzine op.

Start de machine op een plaats die voldoende ver uit de buurt ligt van de plaats waar u de brandstoftank hebt gevuld.

Zorg dat het deksel van de tank altijd goed gesloten is. Controleer op eventuele lekken.

Als de machine draait of heet is, mag de tankdop niet worden geopend of mag er geen brandstof worden bijgevoerd.

Open de vuldop langzaam zodat benzinedampen kunnen ontsnappen.

Zorg ervoor dat de handgrepen droog en schoon zijn, en dat er geen brandstofmengsel op zit.

Gebruik de machine niet zonder correct geïnstalleerde uitlaatbescherming.

Raak de uitlaat niet aan. Risico op brandwonden.

Gebruik enkel de brandstof die in de handleiding wordt aanbevolen.

Bewaar brandstof uitsluitend op een veilige plaats in recipiënten die daarvoor bestemd zijn.

Opgelet: in geval van verkeerd gebruik, onjuiste bewaring of defecten, kunnen benzine en olie gaan lekken. Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om in een dergelijk geval milieuschade te voorkomen. Zo kunnen olie en benzine bijvoorbeeld met een stofzuiger worden opgeruimd als u speciale bindmiddelen gebruikt.

Gebruik in geval van brand de CO<sub>2</sub>-blusser om de vlammen te doven. Ook schuim, poeder of zand zijn geschikt voor het blussen van kleine branden. Blus branden die zijn veroorzaakt door benzine of olie nooit met water. Explosiegevaar!

Contacteer in geval van nood onmiddellijk de brandweer!

Zorg ervoor dat u bij werken op een helling altijd lager dan de machine staat.

Zorg er altijd voor dat er zich geen voorwerpen enz. in de snoerkop, de beschermkap of de motor bevinden.

Gebruik geen draad of iets dergelijks in de loopspoel.

Werk alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.

Controleer voor elk gebruik alle onderdelen en beschermingselementen van de machine op beschadiging en slijtage, en voer indien nodig de noodzakelijke herstellingen uit. Schakel beveiligingsvoorzieningen nooit uit.

Gebruik de machine niet wanneer u beschadigingen of slijtage vaststelt.

Houd de machine en de toebehoren schoon en in goede staat, zodat u beter en veiliger kunt werken.

Houd de machine tijdens het werk altijd op voldoende afstand van uw lichaam.

Schakel tijdens pauzes of veranderingen van werkplek de machine altijd uit, wacht tot het maai- of snoeigereedschap helemaal tot stilstand is gekomen en zet de motor uit.

Laat de machine nooit onbewaakt achter op de werkplek.  
Berg de machine tijdens werkonderbrekingen op een veilige plek op.

Laat u niet afleiden wanneer u met deze machine aan het werk bent. Hierdoor kunt u de controle over de machine verliezen.

Gebruik de machine nooit in de regen, in een vochtige of natte omgeving en berg ze niet buitenshuis op.

Als de machine nat is, wacht dan tot ze volledig droog is voordat u ze weer gaat gebruiken.

Controleer de werkplek op vreemde voorwerpen voordat u met de machine aan de slag gaat, en verwijder ze. Als u ondanks deze controle toch nog een vreemd voorwerp aantreft tijdens het werk, schakel de machine dan uit en haal het betrokken voorwerp weg.

Als de machine geblokkeerd raakt door een vreemd voorwerp (steen, opgehoopt gras), schakel ze dan uit en verwijder het voorwerp met een stop voorwerp. Verwijder vastzittend vuil nooit met uw vingers. Dit kan ernstige letsels veroorzaken.

Het draaiende gereedschap moet impliciet weg van uw lichaam worden gehouden.

Overbelast de machine niet en voer met de machine geen werkzaamheden uit waarvoor ze niet is bedoeld.

Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen altijd vrij zijn van vuil.

Houd de machine buiten het bereik van kinderen.

Berg de machine op een veilige en droge plaats op.

Controleer de machine altijd op beschadigingen als u er ergens mee tegenaan bent gestoten of als ze op een andere manier beschadigd is geraakt.

Wees bijzonder voorzichtig bij het trimmen van graskanten, grindranden en gelijkaardige plaatsen waar stenen en aarde door de maaidraad kunnen worden weggeslingerd.

Steek nooit straten of wegen over wanneer de machine is ingeschakeld.

Maai nooit tegen harde voorwerpen zoals stenen, enz. aan.  
Zo voorkomt u lichamelijk letsel en beschadiging van de machine.

Gebruik de machine nooit wanneer de beschermende onderdelen niet geïnstalleerd zijn.

Breng het maaiblad nooit met uw handen tot stilstand. Wacht altijd tot het vanzelf stopt.

Houd de snoerkop zo dicht mogelijk bij de grond.

Maai enkel gras dat op de grond groeit. Gras dat in openingen in muren of op stenen groeit, mag niet met de machine worden gemaaid.

Zorg er altijd voor dat er zich geen voorwerpen enz. in de snoerkop, de beschermkap of de motor bevinden.

Gebruik de machine enkel als de beschermende onderdelen geïnstalleerd zijn.

Zet de machine altijd uit voordat u ze uitschakelt.

Houd rekening met het risico op verwondingen in de buurt van de snij-inrichting, die wordt gebruikt voor het afsnijden van de draad.

Gevaar van terugslag! Wanneer het maaiblad in contact komt met takken of andere voorwerpen, bestaat er altijd een risico op terugslag. Hierdoor wordt de bosmaaier onbeheersbaar en kan hij met grote kracht in de richting van de gebruiker worden geduwd.

Gebruik de machine niet zonder correct geïnstalleerde uitlaatbescherming.

Raak de uitlaat niet aan. Risico op brandwonden.

Gebruik geen draad of iets dergelijks in de loopspoel.

Maai nooit tegen harde voorwerpen zoals stenen, enz. aan.  
Zo voorkomt u lichamelijk letsel en beschadiging van de machine.

Gebruik de machine nooit wanneer de beschermende onderdelen niet geïnstalleerd zijn.

Gebruik altijd enkel de originele draad. Gebruik nooit een metalen draad in plaats van de nylondraad.

De werking van de benzine bosmaaier hangt af van het specifieke toebehoren dat is gemonteerd voor het maaien van het gazon of gras, voor het snoeien van struiken en jonge bomen op privéterrein.

De machine mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

De fabrikant is niet aansprakelijk in het geval van oneigenlijk gebruik en wijzigingen aan de machine.

Houd ook rekening met de veiligheidsinstructies, de instructies voor installatie en bediening van de machine, alsook alle algemeen geldende voorschriften ter voorkoming van ongevallen.

De machine en de toebehoren moeten regelmatig grondig worden gecontroleerd en onderhouden. Schade moet worden hersteld in een gespecialiseerde werkplaats.

Gebruik enkel toebehoren die door de fabrikant zijn opgegeven.

Laat uw machine enkel door erkend personeel en alleen met originele reserveonderdelen herstellen. Zo zorgt u ervoor dat de veiligheid van de machine altijd gewaarborgd blijft.

Zorg dat het maai- of snoeigereedschap tot stilstand komt wanneer de motor stationair draait.

Controleer dit regelmatig en gebruik de machine niet als u merkt dat het gereedschap draait wanneer de machine in de stationaire stand staat. Breng de machine naar een gespecialiseerde werkplaats voor controle en herstelling. Het stationaire toerental mag ook enkel in een professionele werkplaats worden ingesteld.

**OPGELET:** Het maai- of snoeigereedschap blijft nog enkele seconden draaien nadat de motor is uitgeschakeld.

Zet de machine enkel neer nadat het maai- of snoeigereedschap volledig tot stilstand is gekomen en de motor is uitgeschakeld.

Vervang een beschadigd maai- of snoeigereedschap onmiddellijk door een nieuw exemplaar.

Gebruik altijd enkel de originele draad. Gebruik nooit een metalen draad in plaats van de nylondraad.

De machine en de toebehoren moeten regelmatig grondig worden gecontroleerd en onderhouden. Schade moet worden hersteld in een gespecialiseerde werkplaats.

Gebruik enkel toebehoren die door de fabrikant zijn opgegeven. Het gebruik van toebehoren, waaronder maai- of snoeigereedschappen en beschermingsmiddelen, die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan ernstige verwondingen en schade aan eigendommen tot gevolg hebben.

Laat uw machine enkel herstellen door gekwalificeerd personeel en uitsluitend met originele reserveonderdelen. Zo zorgt u ervoor dat de veiligheid van de machine altijd gewaarborgd blijft.

### Terugslag

Als u met metalen maaibladen werkt, zijn terugslagen of een plotse voorwaartse beweging van de machine niet uitgesloten wanneer die tegen vaste voorwerpen (bomen, takken, stenen of dergelijke) aan botst.

Dergelijke terugslagen gebeuren zonder enige voorafgaande waarschuwing waardoor u de controle over de machine kunt verliezen en u zichzelf en omstanders in gevaar kunt brengen. In gebieden met beperkte zichtbaarheid en in dichte begroeiing is dit gevaar nog groter.

Op de volgende manier behoudt u de controle in geval van een terugslag

- Houd de machine tijdens het werk altijd stevig met beide handen vast.
- Zorg dat u stabiel en stevig staat. Houd uw voeten comfortabel uit elkaar en wees altijd voorbereid op een mogelijke terugslag.
- Overschat uw capaciteiten niet en zorg dat u tijdens het werken altijd in evenwicht blijft.
- Begin pas te maaien of snoeien wanneer het maai- of kettingblad zijn volledige werksnelheid heeft bereikt.

Wanneer u struiken snoeit, kunnen er stenen of vuil wegspringen die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken. Zorg er daarom voor dat de beschermkap altijd stevig is bevestigd.

Als roterende onderdelen (maaiblad) niet correct zijn gemonteerd, kan dit tot ernstige ongelukken leiden. Controleer voor u aan het werk gaat altijd of het maaiblad goed is vastgemaakt.

### Overige risico's

Zelfs wanneer u deze machine volgens de specificaties gebruikt, bestaan er nog risico's. Uit het ontwerp en de vorm van deze machine vloeien met name de volgende risico's voort:

1. Gezondheidsrisico's, die het gevolg zijn van trillingen in handen en armen, wanneer de machine gedurende een langere periode wordt gebruikt, niet goed wordt vastgehouden of onderhouden.
2. Persoonlijk letsel en materiële schade veroorzaakt door opzetstukken die onverwacht wegspringen ten gevolge van plotse beschadiging, slijtage of verkeerde aansluiting op de machine.
3. Voor de juiste beschermende uitrusting dient u de gebruikshandleiding te volgen. Elk ander gebruik is uitgesloten. De gebruiker/operator is verantwoordelijk voor schade of letsels die het gevolg zijn van onjuist gebruik, niet de fabrikant. Enkel bladen met 3 tanden die geschikt zijn voor de machine zoals vermeld in de handleiding, mogen worden gebruikt.

Het frequente gebruik van trillende machines kan zenuwbeschadiging veroorzaken bij personen met een verstoorde bloeddorstrooming (bijv. rokers, diabetespatiënten).

Als u ongewone stoornissen opmerkt, stop dan onmiddellijk met werken en raadpleeg een arts. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om de risico's te verkleinen:

1. Houd uw lichaam, en in het bijzonder uw handen, warm, in het bijzonder bij koud weer.
2. Neem regelmatig een pauze en beweeg dan voldoende uw handen om de bloeddoodstroming te bevorderen.
3. Neem regelmatig een andere werkhouding aan om overbelasting van één zijde van het lichaam en schade aan uw gezondheid te voorkomen.

Zorg dat de trillingen van de machine zo laag mogelijk blijven door ze regelmatig te onderhouden en enkel solide onderdelen te gebruiken.

Rook niet terwijl u de brandstoftank vult of de machine gebruikt.

Veeg eventueel gemorste brandstof onmiddellijk op.

Controleer de machine op mogelijke lekken. Gebruik de machine in geen geval wanneer u een lek vaststelt.

Als de machine draait of de motor heet is, mag de tankdop niet worden geopend of mag er geen brandstof worden bijgevoerd.

Raak de uitlaat niet aan. Risico op brandwonden.

Gebruik enkel de brandstof die in de handleiding wordt aanbevolen.

Bewaar brandstof uitsluitend op een veilige plaats in recipiënten die daarvoor bestemd zijn.



Zet de machine altijd uit voordat u ze neerzet.

Werk alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.

Controleer de machine visueel voor elk gebruik

.

Controleer of alle schroeven en verbindingsonderdelen goed vast zitten.

Houd de machine altijd stevig met beide handen vast.

Controleer voor elk gebruik alle onderdelen en beschermingselementen van de machine op beschadiging en slijtage, en voer indien nodig de noodzakelijke herstellingen uit. Schakel de veiligheidsuitrusting nooit uit.

Gebruik de machine niet wanneer u beschadigingen of slijtage vaststelt.

Houd de machine en de toebehoren schoon en in goede staat, zodat u beter en veiliger kunt werken.

Houd de machine tijdens het werk altijd op voldoende afstand van uw lichaam.

Schakel de machine altijd helemaal uit tijdens pauzes en wanneer u naar een andere locatie gaat, wacht tot de kettingzaag helemaal stil staat en zet de beschermkap op het zaagblad.

Laat de machine nooit onbewaakt achter op de werkplek.

Berg de machine tijdens werkonderbrekingen op een veilige plek op.

Laat u niet afleiden tijdens wanneer u met de machine aan het werk bent.

Hierdoor kunt u de controle over de machine verliezen.

Gebruik de machine nooit in de regen, in een vochtige of natte omgeving en berg ze niet buitenshuis op.

Gebruik de kettingzaag niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen en in een natte of vochtige omgeving. Als u dit niet doet, bestaat er gevaar voor brand of ontploffing.

Werk alleen onder de juiste lichtomstandigheden.

U bent verantwoordelijk voor de veiligheid op uw werkplek.

Opgelet! Sommige machines/snoeigereedschappen hebben scherpe randen en uiteinden. Wees altijd uiterst voorzichtig wanneer u met deze gereedschappen aan de slag gaat en draag beschermende handschoenen om uzelf tegen letsels te beschermen.

Zorg dat u stabiel en stevig staat en draag hoge, gesloten anti-slip schoenen.

Bescherm de machine tegen regen en vocht. Houd de machine altijd stevig vast met beide handen wanneer de motor draait.

Gebruik de klauw als beginpunt voor elke zaagsnede. Begin altijd te zagen wanneer de kettingzaag al draait.

Zaag zodanig dat de zaag niet in het hout vast komt te zitten.

Let vooral op voor takken die onder spanning staan.

Trek de machine enkel terug uit het hout als de zaag nog draait.

Gebruik de machine nooit boven schouderhoogte en bedien ze nooit met één hand.

Zorg ervoor dat u altijd uit de valrichting staat. Ga op hellingen altijd boven de vallende boom staan. Ga bij het omzagen van een boom op een helling altijd aan de zijkant staan en nooit boven of onder de boom.

Let altijd op de richting waarin het stuk dat u wil afzagen gaat vallen.

Ga tijdens het zagen nooit bij het railuiteinde staan en zaag nooit met de zaagbladneus.

- Gevaar voor terugslag! Wanneer de zaagbladneus in contact komt met hout of andere voorwerpen, bestaat er altijd een risico op terugslag. Hierdoor wordt de kettingzaag onbeheersbaar en kan ze met grote kracht in de richting van de gebruiker worden geduwd.

Zaag altijd maar één tak tegelijk door. Let altijd op wanneer u op lengte zaagt op de aangrenzende stam.

Gebruik de machine nooit als hefboom om voorwerpen te verplaatsen.

Gebruik altijd de beschermkap wanneer u de machine transporteert of opbergt.

Zet de machine tijdens het transport altijd goed vast om lekkage van brandstof, beschadigingen of letsels te vermijden.

Waarschuwing!

Houd voorbijgangers uit de buurt van de machine wanneer die draait, maar werk daarentegen nooit alleen.

Zorg dat u altijd binnen gehoorsafstand van iemand anders werkt, voor het geval u hulp nodig hebt.

Leg de motor onmiddellijk stil als iemand naar u toe komt.

Zorg dat de zaagketting niet in contact komt met vreemde voorwerpen zoals stenen, hekken, spijkers, enz. Deze voorwerpen kunnen wegspringen en de gebruiker of voorbijgangers verwonden, of de zaagketting beschadigen.

Nationale voorschriften kunnen het gebruik van de machine beperken.

Gebruik de machine nooit op een plaats waar ze binnen een straal van 10 m tot een bron van hoogspanning kan komen.

Voor de juiste beschermende uitrusting dient u de gebruikshandleiding te volgen.

Elk ander gebruik is uitgesloten. De gebruiker/operator is verantwoordelijk voor schade of letsels die het gevolg zijn van onjuist gebruik, niet de fabrikant. Enkel bladen met 3 tanden die geschikt zijn voor de machine zoals vermeld in de handleiding, mogen worden gebruikt.

Verwijder de bougiestekker voordat u werkzaamheden aan de machine zelf gaat uitvoeren (bijv. transport, constructie, aanpassing, reiniging en onderhoud)!!!!

### 3.1 Gebruik volgens het beoogde doel

Bosmaaier, grastrimmer

De werking van de benzine bosmaaier hangt af van het specifieke toebehoren dat is bestemd voor het maaien van het gazon of gras, voor het snoeien van struiken en jonge bomen op privéterrein.

De machine mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

De fabrikant is niet aansprakelijk in het geval van oneigenlijk gebruik en wijzigingen aan de machine.

Houd ook rekening met de veiligheidsinstructies, de instructies voor installatie en bediening van de machine, alsook alle algemeen geldende voorschriften ter voorkoming van ongevallen.

Hoge knop

De benzine snoeier is gebouwd volgens de meest recente stand van de techniek en de erkende technische veiligheidsinstructies. Bij oneigenlijk gebruik of gebruik dat niet overeenstemt met het beoogde doel, kan de machine echter een gevaar inhouden voor het leven en de ledematen van de gebruiker of derden, of voor beschadiging van de machine zelf en/of andere voorwerpen.

De benzine snoeier is een draagbare handheld-machine die is uitgerust met een snoei-uitrusting die op een stang is bevestigd. Deze snoeier is enkel bestemd voor het snoeien van bomen en/of ander hout van op de grond. De snoei-uitrusting die wordt gebruikt, is een kettingzaag met een geleiderail.

Dit toestel is enkel bestemd voor privégebruik of voor gebruik thuis, en mag niet worden ingezet voor continu gebruik voor commerciële doeleinden. Elk ander gebruik valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker.

Tot het beoogde gebruik behoren ook het naleven van de gebruiks- en installatiehandleiding en het respecteren van de onderhoudsvoorwaarden.

### 4. Technische data

Motor:

Motortype: tweetaktmotor, luchtgekoeld;

chrome-cilindermotor

Vermogen (max): 0,75 kW

Cilinderinhoud: 26 cm<sup>3</sup>

Max. motortoerental: 12.500 min<sup>-1</sup>

Volume (brandstoftank): 400 cm<sup>3</sup> (0,4 l)

Startsysteem: Rewind Starter

Toerental bij stationair draaien: 3.000 min<sup>-1</sup>

Toerental bij koppeling: 4.430 min<sup>-1</sup>

Carburateur: Ruixing H142A-30H-00-00

Huayi MC1359BE

Bougie: TORCH L8RTC

CHAMPION RCJ6Y

Mengverhouding: 40:1

Snoeier

Lengte zaagblad: 10"

Kettingsteek: 3/8"

Dikte ketting: 0,050"

Kettingtype: 91PJ040X, steek: 3/8"

Geluidsdrukkniveau LpA: 80,4 dB(A)

Geluidsvermogeniveau LWA: 100,4 dB(A)

Onzekerheid K: 3 dB(A)

Onzekerheid K:

3 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau LWA:

114 dB(A)

Trillingsniveau

10,220m/s<sup>2</sup>

Onzekerheid K:

1,5 m/s<sup>2</sup>

Bosmaaier en grastrimmer

Diameter maaiblad:

230 mm (bos-  
maaier);

430 mm (gras-  
trimmer)

Maaiblad:

0230x1,6-4T

Maaidraad/draadspoel:

6m x ø2 mm

Rotatiesnelheid van de snoei-  
toebereiden bij max. motor-  
toerental:

8.500 min<sup>-1</sup>(bos-  
maaier);

8.500 min<sup>-1</sup> (gras-  
trimmer)

Geluidsdruk. (bosmaaier) LpAav:

94,8 dB(A)

Geluidsdruk. (bosmaaier) LwAav:

110,8 dB(A)

Onzekerheid K:

3 dB(A)

Geluidsdrukkn. (grastrimmer) LpAav:

93,5 dB(A)

Geluidsdrukkn. (grastrimmer) LwAav:

107,8 dB(A)

Onzekerheid K:

3 dB(A)

Trillingsniveau (bosmaaier) ahv,eq:

10,220 m/s<sup>2</sup>

Onzekerheid K:

1,5 m/s<sup>2</sup>

Trillingsniveau (grastrimmer) ahv,eq:

8,712 m/s<sup>2</sup>

Onzekerheid K:

1,5 m/s<sup>2</sup>

Heggenschaar op steel:

Geluidsdrukkn. (heggenschaar) LpAav:

80,4 dB(A)

Geluidsdrukkn. (heggenschaar)  
LwAav:

100,4 dB(A)

Onzekerheid K:

3 dB(A)

Trillingsniveau (heggenschaar) ahv,eq:

10,220 m/s<sup>2</sup>

Onzekerheid K:

1,5 m/s<sup>2</sup>

Blad voor heggenschaar:

Steek:

24mm;  
Max. snoeilengte  
365 mm.

#### Hoekbereik

De hoek van de heggenschaar kan worden ingesteld van 80° tot -90° ten opzichte van de steel.

Opmerking: de opgegeven trillingswaarde werd bepaald volgens de gestandaardiseerde testprocedures en kan worden gebruikt om verschillende machines met elkaar te vergelijken.

Draag gehoorbescherming om gehoorbeschadiging te voorkomen.

Daarnaast kan deze waarde worden gebruikt om belasting ten gevolge van trillingen voor de gebruiker vooraf te schatten.

Waarschuwing! Afhankelijk van hoe u de machine gebruikt, kunnen de werkelijke trillingswaarden afwijken van de hier opgegeven waarden.

Neem maatregelen om uzelf tegen de door trillingen veroorzaakte spanningen te beschermen.

Houd rekening met het volledige werkproces, ook momenten waarop de machine zonder belasting draait of is uitgeschakeld.

Gepaste maatregelen omvatten onder andere een regelmatig onderhoud van de machine en de toebehoren, het warm houden van de handen, regelmatige pauzes en een goede planning van het werk.

G

B

## 5. Montage en inbedrijfstelling

### Opmerking:

Verwijder eerst de transportbeveiliging voordat u maai- of snoeigereedschap aanbrengt. Wanneer u de draadspoel of het blad vervangt, mag de maaibeschermer (15) niet worden verwijderd.

Verwijder de bougiestekker om het risico dat de machine onbedoeld start te verminderen.

### 5.1 Bosmaaier-Grastrimmer-Snoeier-Heggenschaar-combitool: Handgreep

#### Module 1

#### Montage

Zet de handgreep (1) vast met de 4 montagebouten en moeren van de beveiligingsinrichting (18) op de aandrijfeenheid.

### 5.2 Bosmaaier-Grastrimmer-Snoeier-Heggenschaar-combitool: Grastrimmer

#### Gevaar voor letsels

**OPGELET:** Draag altijd beschermende handschoenen voor alle werkzaamheden aan en met snoei- en maaigereedschap.

#### Module 2

#### Montage

Om de machine als grastrimmer te gebruiken, moeten de maaibeschermer (15) en de draadspoel (19) worden gemonteerd.



- Maak de maaibeschermer (15) met de 4 schroeven vast op de borginrichting op de steel (als ze nog niet is gemonteerd). Daarnaast moet de beschermkap worden gemonteerd met het blad aan de maaibeschermer.
- Zet de steel van de bosmaaier op de gewenste positie vast met een schroevendraaier of met de inbussleutel (28).
- Draai de borgmoer van het maaiblad (14) met de klok mee los met behulp van de moersleutel (29) (indien al gemonteerd).
- Verwijder de zeskantmoer (14), de klemflens (13) en de borgplaat (16) voor het snoeimes. Berg deze onderdelen op een veilige plek op.
- Laat de steunflens (17) op de as zitten.
- Zet de steel van de bosmaaier op de gewenste positie vast met een schroevendraaier of met de meegeleverde inbussleutel (28).
- Draai de draadspoel (19) tegen de klok in op de as.

OPGELET: linkse draad

De aandrijfeenheid en toebehoren aansluiten:

Zet de uiteinden van de modules die moeten worden aangesloten in elkaar. Zorg er daarbij voor dat de borgpen (26) op zijn plaats wordt vastgeklikt. Controleer dit door even aan de modules te trekken. Klap het deksel (26a) naar beneden en zet de modules vast door de vastzetschroef (10) vast te draaien.

De aandrijfeenheid en toebehoren verwijderen:

Draai de vastzetschroef (10) los. Het deksel (26a) springt terug. Houd de borgpen (26) onder het deksel ingedrukt en maak tegelijkertijd de modules van elkaar los door ze voorzichtig uit elkaar te trekken.

### 5.3 Bosmaaier-Grastrimmer-Snoeier-Heggenschaar-combitool: Bosmaaier

#### GEVAAR VOOR LETSELS

OPGELET: Draag altijd handschoenen voor alle werkzaamheden aan en met snoei- en maaigereedschap.

- Gevaar voor terugslag! Wanneer het uiteinde van het zaagblad in contact komt met hout of andere voorwerpen, bestaat er altijd een risico op terugslag. Hierdoor wordt de bosmaaier onbeheersbaar en kan hij met grote kracht in de richting van de gebruiker worden geduwd.

#### Module 3

#### Montage

Om de machine als bosmaaier te gebruiken, moeten de maaibeschermering en het maaiblad worden gemonteerd. Verwijder in geen geval de maaibeschermering (15) wanneer u de draadspoel (19) of het blad (11) vervangt.

- Maak de maaibeschermering (15) met de 4 schroeven vast aan de houder op de steel (als ze nog niet is gemonteerd). - Installeer het blad (11) zoals getoond in Afbeeldingen 1 tot 6.

- Zet de steel van de bosmaaier in de gewenste positie vast met een schroevendraaier of met de meegeleverde inbussleutel (28).

- Draai de draadspoel (19) met de klok mee van de as (indien reeds geïnstalleerd).

- Laat de steunflens (17) op de as zitten.

- Plaats het maaiblad (11) op de steunflens (opschrift naar de gebruiker gericht).

- Plaats de klemflens

(13) en de borgplaat (16) (let op de oriëntatie ervan) op het maaiblad (11).

- Zet de steel van de bosmaaier op de beoogde positie vast met een schroevendraaier of met de meegeleverde inbussleutel (28).

- Draai de zeskantmoer tegen de klok in op de as en zet hem vast met de bougiesleutel (29).

OPGELET: linkse draad

De aandrijfeenheid en toebehoren aansluiten:

Steek de uiteinden van de aangesloten modules in elkaar. Zorg ervoor dat de borgpen (26) op zijn plaats vastklikt. Controleer dit door even aan de modules te trekken. Klap het deksel (26a) naar beneden en zet de toebehoren vast door de vastzetschroef (10) vast te draaien.

De aandrijfeenheid en toebehoren verwijderen:

Draai de vastzetschroef (10) los.

Het deksel (26a) springt terug. Houd de borgpen (26) onder het deksel ingedrukt en maak tegelijkertijd de modules van elkaar los door ze voorzichtig uit elkaar te trekken.

Het blad mag enkel worden geslepen door voldoende gekwalificeerde en ervaren specialisten.

Slecht geslepen bladen verhogen het risico op breuken en scheuren.

## 5.4 Bosmaaier-Grastrimmer-Snoeier-Heggenschaar-combitool: Snoeier

### GEVAAR VOOR LETSELS

OPGELET: Draag altijd handschoenen voor alle werkzaamheden aan en met snoei- en maaigereedschap.

#### Module 4

#### Montage

Voordat u begint met het onderhoud van de boom, moet u het kettingblad en de zaagketting op de machine aanbrengen. De ketting (22) heeft zeer scherpe randen.

Gebruik altijd veiligheidshandschoenen wanneer u de ketting (22) aanbrengt.

1. Verwijder eerst de kettingbeschermer van het kettingblad.
2. Draai vervolgens de vastzetschroef op het zaagblok (d) met de sleutel (29) tegen de klok in los en verwijder het bovenste deksel van de behuizing.
3. Plaats de zaagketting in de geleidegroef van het kettingblad (23). Begin zo dicht mogelijk bij de bovenkant van het blad.

Let op dat u de ketting aanbrengt met de zaagtanden in de correcte richting. Zowel op het kettingblad als in de binnenbehuizing onder het kettingwiel vindt u een pijl die moet worden uitgelijnd met de draairichting van het blad.

Plaats de zaagketting rond het kettingwiel (e) en zet het kettingblad op de bout van de spanningsregelaar (f). Zorg ervoor dat de bout ingrijpt in de overeenkomstige opening op het blad.

Draai de schroef op de spanningsregelaar (g) indien nodig aan. Om te zorgen voor een gelijkmatige slijtage van het kettingblad moet het kettingblad (23) na 8 tot 10 werkuren worden gedraaid.

Zorg dat de spanning van de ketting altijd correct is en controleer ze voor elk gebruik van de machine. Een loszittende ketting kan losraken van de geleidegroef op het kettingblad en kan zo ernstige verwondingen veroorzaken. Bovendien verhoogt een loszittende ketting ook het risico op een terugslag. Verder zullen het blad, de ketting en het kettingwiel sneller verslijten.

## De kettingspanning regelen

1. Draai eerst de vastzetschroef op de kap van het kettingwiel een beetje los.
2. De schroef van de spanningsregelaar (g) bevindt zich onder het kettingblad aan de voorzijde van het blok van de machine. Draai de schroef met behulp van de meegeleverde bougiesleutel (29) in de overeenkomstige richting om de spanning van de ketting te verhogen en/of verlagen.

Met de klok mee: de kettingspanning wordt verhoogd.

Tegen de klok in: de kettingspanning wordt verlaagd.

De ketting is correct gespannen wanneer ze gelijkmatig rust op elk punt van het zaagblad en niet doorbuigt of te strak gespannen staat.

3. Als de kettingspanning correct is ingesteld, draait u de vastzetschroef op de kap van het kettingwiel weer vast. Nieuwe kettingen rekken uit. Controleer een nieuwe ketting altijd nadat u er enkele minuten mee hebt gewerkt. Laat de ketting afkoelen en regel de spanning, indien nodig opnieuw.

## Olie bijvullen:

Voor een goede werking en een lange levensduur is een regelmatige smering van de machine vereist. Controleer daarom de olietank voor elk gebruik van de machine en vul indien nodig olie bij. Ga als volgt te werk:

1. Open de dop van het oliereservoir

(21). Verwijder olieresten en andere verontreinigingen door de tankdop en de olievlpijp met een doek schoon te vegen.

2. Giet milieuvriendelijke en biologisch afbreekbare kettingsmeerolie in het oliereservoir (21) en sluit het reservoir daarna opnieuw met de dop. Zorg dat er geen olie buiten de tank gemorst wordt om het risico op brand zoveel mogelijk uit te sluiten. Gebruik altijd een trechter om de olie bij te vullen.

Gebruik nooit afgewerkte olie om de ketting te smeren.

Afgewerkte olie heeft niet de vereiste smeringseigenschappen, is schadelijk voor het milieu en veroorzaakt huidkanker bij langdurig en herhaald contact met de huid.

Gebruik uitsluitend smerolie die voldoende bestand is tegen veroudering, zodat ze niet verharst en vaste afzettingen gaat vormen die de machine kunnen beschadigen.

Respecteer altijd de aangegeven smeertijden. De machine moet worden voorzien van nieuwe olie na een werktijd van max. 15 min.

## Afstelling van de doorstroming van de olie Waarschuwing:

Bij een snellere doorstroming van de olie zal het olieverbruik stijgen, wat betekent dat u vaker zult moeten controleren/bijvullen.

Om een goede smering te garanderen moet u het oliepeil mogelijk vaker controleren dan het brandstofniveau.

De geleiderail en de ketting worden automatisch gesmeerd door een pomp die werkt wanneer de ketting draait.

In de fabriek wordt een gemiddelde stroomsnelheid ingesteld. Deze snelheid kan echter ter plaatse worden aangepast. Het is vaak wenselijk om de snelheid tijdelijk op te voeren wanneer u hard hout of harsachtig hout zaagt.

Stel de pomp in zoals hieronder beschreven:

1. Stop de motor en zorg dat de stopschakelaar in de "STOP"-stand staat.
2. Leg de machine op haar kant met de olietank naar boven. U zult afbeelding A10 zien.
3. Gebruik een schroevendraaier om de stelschroef van de oliestroom in de gewenste richting te draaien.

. met de klok mee: minder smering

. tegen de klok in: meer smering

Waarschuwing! De stelschroef van de oliestroom moet lichtjes worden ingedrukt bij het draaien. Anders worden de pomp en de schroef beschadigd.

## 5.5 Bosmaaier-Grastrimmer-Snoeier-Heggenschaar-combitool: Snoeier

### GEVAAR VOOR LETSELS

OPGELET: Draag altijd handschoenen voor alle werkzaamheden aan en met snoei- en maaigereedschap.

### Module 5

#### Montage

Verwijder de beschermkap.

De aandrijfeenheid en module aansluiten:

Zet de uiteinden van de modules die op elkaar moeten worden aangesloten in elkaar.

Zorg ervoor dat de borgpen (26) op zijn plaats wordt vastgeklikt. Controleer dit door even aan de modules te trekken. Klap het deksel (26a) naar beneden en zet de modules vast door de vastzetschroef (10) vast te draaien.

De aandrijfeenheid en module verwijderen:

Draai de vastzetschroef (10) los.

Het deksel (26a) springt terug.

Houd de borgpen (26) onder het deksel ingedrukt en maak tegelijkertijd de modules van elkaar los door ze voorzichtig uit elkaar te trekken.

## 5.6 Bosmaaier-grastrimmer-snoeier-heggenschaar-combitool: Verlengstuk (enkel voor hoge knop)

### Module 6

#### Montage

Verwijder de beschermkap.

De aandrijfeenheid, het verlengstuk en de toebehoren aansluiten:

Zet de uiteinden van de modules die op elkaar moeten worden aangesloten in elkaar.

Zorg ervoor dat de borgpen (26) op zijn plaats wordt vastgeklikt. Controleer dit door even aan de modules te trekken. Klap het deksel (26a) naar beneden en zet de modules vast door de vastzetschroef (10) vast te draaien. Voer de procedure afzonderlijk uit voor de aandrijfeenheid en het verlengstuk.

De aandrijfeenheid, het verlengstuk en de toebehoren verwijderen:

Draai de vastzetschroef (10) los.

Het deksel (26a) springt terug.

Houd de borgpen (26) onder het deksel ingedrukt en maak tegelijkertijd de modules van elkaar los door ze voorzichtig uit elkaar te trekken.

Voer de procedure afzonderlijk uit voor de aandrijfeenheid en het verlengstuk.



## 5.7 Montage van het draagsysteem

### Module 7

#### Montage

Controleer voor gebruik:

De afstand van de schouderriemophanging tot het maai- of snoeigereedschap bedraagt min. 750mm

De afstand van het maai- of snoeigereedschap tot de grond: bij gebruik als trimmer 0-300mm en bij gebruik met maaiblad 100-300mm. De brandstoftank moet voor de helft worden gevuld met tweetaktbenzine in een mengverhouding van 40:1.

Bewaar tijdens het werk een veilige afstand tussen uzelf en het maai- of snoeigereedschap.

De benzine bosmaaier/trimmer/snoeier moet worden gebruikt met de schouderriem

(9). Breng de machine eerst in uitgeschakelde toestand in evenwicht.

- Doe de schouderriem om (9).

- Pas de lengte van de riem zodanig aan dat snapsluiting (b) zich ongeveer een handbreedte onder de rechterheup bevindt.

- Hang de bosmaaier op aan de snapsluiting.

- Laat de machine even schommelen.

Het snoei- of maaigereedschap mag in een normale werkhouding ongeveer net de grond raken.

Hang de machine met draaiende motor op aan de snapsluiting (b) van de schouderriem.

Veiligheidslipje op de schouderriem

**OPGELET!** In noodgevallen kan het veiligheidslipje (C) op de schouderriem (9) worden uitgetrokken. De machine wordt dan onmiddellijk van de schouderriem (9) losgemaakt en valt op de grond.

## 5.8 Brandstof

OPGELET: Zet de machine uit, laat ze afkoelen en verwijder de bougiestekker voordat u brandstof bijvult.

Gebruik uitsluitend een mengsel van normale loodvrije benzine en speciale 2-takt motorolie in een mengverhouding van 40:1.

Opgelet: Gebruik geen andere mengverhouding en geen zuivere benzine. Gebruik geen brandstof die ouder is dan 2 tot 3 maanden.

Tap de tank bij langere werkonderbrekingen helemaal af en vul ze opnieuw voordat u weer aan het werk gaat.

### Brandstof mengen

Doe brandstof en geschikte 2-takt motorolie in een verhouding van 40: 1 in de mengbus (30), bijv. 10 ml olie op 400 ml benzine. Sluit de bus goed af en meng de benzine en olie door de bus krachtig te schudden.

### Brandstof vullen

- Draai het deksel van de tank (7) langzaam los zodat de druk en benzinedampen veilig kunnen ontsnappen.
- Giet het brandstofmengsel door een trechter in de tank en schroef de dop weer stevig vast.

## 6. Werking

Start de bosmaaier-grastrimmer-snoeier-heggenschaar combitool enkel als er een toebehoren is aangesloten! Test de bijbehorende transportbeveiliging en controleer of de machine goed werkt. Gebruik nooit een beschadigde, slecht aangepaste of slecht onderhouden of niet volledig en veilig gemonteerde machine.

Zet de bedieningsschakelaar (3) in de Aan-stand "I".

Zet de chokehendel (24) in de "" stand.

Druk 6 keer op de brandstofpomp (25).

- Start de machine door gecontroleerd aan de kabel te trekken (6).
- Druk tegelijk met uw andere hand de machine tegen de grond.

OPGELET: Zet nooit uw voet of knie op de steel.

Druk nu het ontgrendelingsmechanisme (4) in en daarna de gashendel (8) tot de machine soepel loopt en op volle snelheid draait.

Starten met een warme motor

- De procedure komt overeen met die bij een koude start. De chokehendel staat altijd in de "AAN"-stand.

Zodra de machine draait kan de chokehendel (24) opnieuw in de "AAN"-stand worden gezet.

Uitschakelen:

- Start de motor om zonder gas te geven terug te keren naar het stationaire toerental.

Zet de bedieningsschakelaar (3) op de bedieningshandgreep in de Uit-positie "O".

OPGELET: Het snoei- of maaigereedschap blijft nog enkele seconden draaien nadat u de motor hebt uitgezet. Houd beide handgrepen stevig vast tot het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen.

## 6.2 Stoppen en uitschakelen

Laat de gashendel (8) los.

- Laat de motor zonder gas te geven terugkeren naar het stationaire toerental en laat de machine nog 10 tot 15 seconden draaien.
- Zet de bedieningsschakelaar (3) op de bedieningshandgreep op "STOP".

## 7. Werken met de bosmaaier/grastrimmer

- Leer - met de machine uitgeschakeld - eerst hoe u de machine moet vasthouden en bedienen wanneer u voor de eerste keer met de benzine bosmaaier werkt.
- De bosmaaier is zo ontworpen dat hij enkel aan de rechterkant van het lichaam van de operator kan worden vastgehouden.
- Houd de bosmaaier altijd stevig met beide handen aan de handgrepen vast.
- Houd de bedieningshandgreep vast met uw rechterhand en de voorste handgreep met uw linkerhand.
- Controleer steeds of het maaigereedschap nog even blijft draaien nadat u de gashendel hebt losgelaten.
- Zorg er altijd voor dat het toerental van de motor voldoende hoog is zodat het maaigereedschap niet meer draait wanneer de gashendel wordt ingedrukt.
- Werk aan hoge snelheid voor de beste maaieresultaten.
- Beweeg de machine in een gelijkmatige boog van links naar rechts en weer terug.

Maaï daarna de volgende strook.

Opgelet: Breng de machine altijd eerst terug naar de uitgangspositie voordat u de volgende strook begint te maaïen.

- Als u tijdens het werken tegen een steen of een boom aan stoot, moet u de motor afzetten en de bougiestekkers losmaken, en moet u controleren of de bosmaaier al dan niet beschadigd is.

Opgelet: wees bijzonder voorzichtig wanneer u op moeilijk terrein en hellingen werkt. Maaï hoog gras geleidelijk aan in verschillende keren om de machine niet te overbelasten. Maaï eerst de bovenkant en maaï het gras daarna geleidelijk aan wat korter.

Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming en bij ontbossingswerkzaamheden ook een veiligheidshelm.

### 7.1 Maaïen met een draadkop

- Gebruik de draadcartridge om zelfs aan ongelijke randen, palen van afrasteringen en bomen mooi gelijkmatig te kunnen maaïen.
- Voer de trimlijn voorzichtig langs een obstakel en maaï met het uiteinde van de draad rond het obstakel. Als de trimlijn in contact komt met stenen, bomen of muren, zal de draad gaan rafelen of breken.
- Vervang de plastic draad nooit door een metalen draad.

- Gevaar voor letsels!

## 7.2 Maaien met een maaiblad

- Gebruik het maaiblad om struiken, woekerend onkruid, jonge loten van bomen (stamdiameter van max. 2 cm) en hoog gras uit te dunnen.

- Wanneer u metalen maaigereedschap gebruikt bestaat er altijd een risico op terugslagen wanneer het gereedschap in contact komt met een vast voorwerp (stenen, bomen, takken, enz.).

Op dat moment wordt de machine tegen de draairichting in teruggeslagen.

- Laat bij hoog woekerend onkruid en struiken de machine van bovenaf zakken. Zo worden de planten die u wil snoeien, afgehakt.

**OPGELET:** Voer de procedures voor deze werktechniek met de nodige voorzichtigheid uit, want hoe groter de afstand van het maaigereedschap tot de grond, hoe groter het risico dat de planten die u snoeit of vreemde voorwerpen zullen wegspringen.

Voor de juiste beschermende uitrusting dient u de gebruikshandleiding te volgen.

Elk ander gebruik is uitgesloten. De gebruiker/operator is verantwoordelijk voor schade of letsels die het gevolg zijn van onjuist gebruik,

niet de fabrikant. Enkel bladen met 4 tanden die geschikt zijn voor de machine zoals vermeld in de handleiding, mogen worden gebruikt.

- Houd voor het snoeien van jonge loten van bomen en voor het maaien van gras de machine dicht bij de grond zoals een grastrimmer.

OPGELET: Onjuist gebruik en misbruik kunnen het maaiblad beschadigen en kunnen ernstige letsels veroorzaken door materiaal dat wordt weggeslingerd.

- Houd rekening met de volgende punten om het risico op ongevallen met het maaiblad te verkleinen:

- Snoei nooit struiken of hout met een diameter van meer dan 2 cm

- Vermijd contact met metalen voorwerpen, stenen, enz.

- Controleer het maaiblad regelmatig op beschadigingen. Gebruik beschadigde maaibladeren nooit opnieuw.

- Als het maaiblad duidelijk bot is, moet het door een erkend specialist worden geslepen volgens de geldende specificaties. In geval van een duidelijke onbalans moet het maaiblad worden vervangen.

### 7.3 Trimlijn Automatisch

De benzine bosmaaier wordt geleverd met een volle spoelhouder.

Tijdens het werk zal de draad versleten raken. Om een nieuwe draad te leveren drukt u de deblokkering op de spoelhouder stevig op de grond terwijl de motor draait.

Door de middelpuntvliedende kracht zal er automatisch nieuwe draad worden geleverd. Via het blad aan de maaibeschermer wordt de trimdraad automatisch tot de correcte lengte ingekort.

G

B

## 8. Werken met de snoeier

A20

A21

A22

### 8.1 Voorzorgsmaatregelen voor het zaagwerk

Om letsels of ongelukken zoveel mogelijk te vermijden is het belangrijk om goed op de hoogte te zijn van hoe het zagen dient te gebeuren en welke voorzorgsmaatregelen er moeten worden genomen om ongelukken te voorkomen.

Lees daarom aandachtig de volgende instructies en respecteer altijd alle veiligheidsinstructies die in Hoofdstuk 2 worden beschreven:

- Ga nooit direct onder de tak staan die u wilt zagen. Er bestaat een groot risico dat de tak onverwachts op u valt. Algemeen wordt aanbevolen dat de snoeizaag in een hoek van 60° ten opzichte van de tak wordt gehouden.

- Houd de machine tijdens het snoeien stevig vast met beide handen en zorg dat u altijd stabiel en stevig staat.

- Probeer de machine nooit met één hand te bedienen. Wanneer u de controle over de machine verliest, kan dit ernstige of zelfs dodelijke letsels veroorzaken. Werk nooit op een ladder, een tak van een boom of een andere onveilige ondergrond.

- Snoei grote takken nooit in één keer, maar altijd in verschillende stappen.

- Plaats de zaagketting voor het zagen op de tak.

- Oefen een beetje druk uit om de machine te leiden, maar overbelast de motor niet.

- Volg de snoeitechniek die in Hoofdstuk 8.2 wordt beschreven om verwondingen te voorkomen en om ervoor te zorgen dat u uw boom op lange termijn niet beschadigt.

Maak de zone waar u gaat werken schoon voordat u storende takken en kreupel hout gaat snoeien. Maak dan een veilige zone, uit de buurt van de werkzone, waar de gesnoeide takken kunnen vallen en verwijder alle obstakels. Houd uw werkplek vrij; verwijder gesnoeide takken onmiddellijk.

Houd rekening met uw positie, de windrichting en de richting waarin de takken mogelijk kunnen vallen.

Onthoud dat de gevallen takken terug kunnen veren. Plaats alle andere gereedschappen en toestellen op een veilige afstand van de takken die u gaat snoeien, maar niet binnen het bereik van een mogelijke terugslag.

Controleer altijd de toestand van de boom.

Kijk of de wortels en takken aangetast of rot zijn. Takken die van binnen aangetast zijn, kunnen tijdens het snoeien onverwacht afbreken en vallen. Kijk ook uit voor afgebroken en dode takken die los kunnen komen door de trillingen en op u kunnen vallen. Maak bij heel dikke of zware takken eerst een kleine snede onder de tak voordat u van boven naar beneden werkt, om te vermijden dat de tak onverwacht afbreekt.

## 8.2 Basis snoeitechniek

Zware takken zullen tijdens het snoeien licht breken en daarbij kunnen lange stroken worden losgetrokken van de stam, wat de boom op lange termijn beschadigt. Met de volgende techniek kunt u dit risico aanzienlijk verminderen:

1. Maak eerst een kleine insnijding aan de onderkant van de tak, op ongeveer 10 cm van de stam (zie Afbeelding A20).

2. Maak een tweede insnijding aan de bovenkant op ongeveer 15 cm van de stam. Blijf zagen tot de tak breekt. Op die manier is er niet langer een risico dat de schors van de stam beschadigd wordt (zie Afbeelding A21).

3. Snoei tot slot de resterende stomp weg met een rechte insnijding vlak langs de stam (zie Afbeelding A22).

Om de schade aan de boom zo beperkt mogelijk te houden, raden we aan om het snijvlak dicht te maken met boomwas.

### 8.3 Gevaren veroorzaakt door reactiekrachten

Wanneer u snoeiwerken uitvoert met de zaag, kunnen er reactiekrachten optreden. Daarbij wordt de kracht die zou moeten worden uitgeoefend op het hout, teruggevoerd naar de gebruiker. Dit gebeurt wanneer de zaag in contact komt met een vast voorwerp zoals een tak, of wanneer ze komt vast te zitten. Door deze krachten kunt u de controle over de machine verliezen, wat letsels kan veroorzaken. Als u begrijpt waar deze krachten vandaan komen, kunt u het moment van de schok beter inschatten en voorkomen dat u de controle over de machine verliest.

Deze zaag is op een zodanige manier ontworpen dat u terugslagen niet voelt zoals bij conventionele kettingzagen. Houd in ieder geval de machine altijd stevig vast en zorg dat u stabiel staat, zodat u in geval van twijfel de controle behoudt.

De meest voorkomende effecten zijn:

- terugslag,
- terugstoot,
- terugtrekking.

Terugslag

Terugslagen kunnen optreden wanneer de zaagketting aan het bovenste gedeelte van de geleiderail in contact komt met een vast voorwerp of als ze vast komt te zitten.



In dergelijke gevallen oefent de ketting een rotatiekracht uit op de zaag in de tegenovergestelde richting van de richting waarin de ketting draait.

Hierdoor wordt de geleiderail naar boven bewogen.

Voorkom terugslagen

De beste bescherming is om situaties te vermijden die tot terugslagen kunnen leiden.

1. Houd altijd de positie van de bovenste geleiderail in de gaten.
2. Laat deze zone nooit in contact komen met een voorwerp.  
Zaag er niets mee. Wees vooral voorzichtig in de buurt van draadafscheidingsen en wanneer u kleine, harde takken snoeit waarin de ketting kan vastlopen.
3. Snoei slechts één tak tegelijk.

A = Terugtrekking

Een terugtrekking doet zich voor als de ketting plotseling vast komt te zitten aan de onderkant van de rail omdat ze vastloopt of in contact komt met een vreemd voorwerp in het hout.

In dergelijke gevallen trekt de ketting de zaag vooruit. Dit komt vaak voor wanneer de ketting niet op volle snelheid draait wanneer ze contact maakt met het hout.

Voorkom terugslagen

1. Wees waakzaam voor krachten en situaties die ertoe kunnen leiden dat de ketting aan de onderkant van de rail vastloopt.
2. Begin altijd pas te snoeien als de ketting op volle snelheid draait.

B = Terugstoot

Een terugstoot doet zich voor als de ketting plotseling vast komt te zitten aan de bovenkant van de rail omdat ze vastloopt of als ze in contact komt met een vreemd voorwerp in het hout. De ketting kan de zaag dan met een schok terug tegen de gebruiker drukken.

Terugstoten treden vaak op wanneer de bovenkant van de rail wordt gebruikt om te zagen.

Voorkom terugstoten

- Gevaar voor terugslag! Wanneer het uiteinde van het zaagblad in contact komt met hout of andere voorwerpen, bestaat er altijd een risico op terugslag. Hierdoor wordt de bosmaaier onbeheersbaar en kan hij met grote kracht in de richting van de gebruiker worden geduwd.

1. Wees waakzaam voor krachten en situaties die ertoe kunnen leiden dat de ketting aan de bovenkant van de rail vastloopt.
2. Snoei nooit meer dan één tak tegelijk.
3. Kantel de rail niet opzij als u ze uit een zaagopening terugtrekt, aangezien de ketting anders kan vastlopen.



## 9. Reiniging, onderhoud, transport en opberging

### GEVAAR VOOR LETSELS

OPGELET: Draag altijd beschermende handschoenen voor alle werkzaamheden aan en met snoei- en maaigereedschap.

Verwijder de bougiestekker om het risico dat de machine onbedoeld start te verminderen.

#### 9.1 Reiniging

Gebruik een vochtige doek om de plastic onderdelen schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of scherpe voorwerpen.

Afhankelijk van technische factoren kunnen er zich tijdens het werk nat gras en onkruid ophopen rond de aandrijfjas onder de maaibeschermining.

Die moeten worden verwijderd om te voorkomen dat de motor door te hoge wrijving oververhit raakt.

#### 9.2 Onderhoud

##### 9.2.1 Regelmatige controles

Houd er rekening mee dat de volgende informatie geldt voor een normaal gebruik. In bepaalde omstandigheden (langere werkdagen, sterke verontreiniging door stof, enz.) moet u de aangegeven intervallen overeenkomstig verkorten.

Voordat u begint te werken en telkens nadat u de tank hebt gevuld:  
Controleer op loszittende bevestigingen, in het bijzonder bij het maai- of snoeigereedschap en de schouderriem, brandstoflekken en beschadigde onderdelen zoals scheuren in de maai- of snoei-eenheid (visuele controle).

Voer ook altijd een visuele controle uit wanneer de machine valt of ergens mee in botsing komt, zodat ernstige defecten onmiddellijk worden vastgesteld.

Wekelijkse controle: Smering van het drijfwerk (ook indien op een ander moment vereist).

Indien vereist: Zet bereikbare montagebouten en -moeren vast.

U kunt overmatige slijtage en beschadiging van de machine voorkomen als u de voorschriften in deze handleiding naleeft.

Alle schade die het gevolg is van het niet naleven van de instructies in deze handleiding is de verantwoordelijkheid van de gebruiker.

Dit geldt ook voor niet-geautoriseerde wijzigingen aan de machine, het gebruik van niet-toegelaten vervangingsonderdelen, toebehoren, gereedschappen, oneigenlijk gebruik en gebruik dat niet overeenstemt met het beoogde doel, gevolgschade door het gebruik van defecte onderdelen.

Houd de machine, alle maai- of snoeigereedschappen en het beveiligingssysteem ervan altijd in goede staat.



### 9.2.2 De bougie vervangen

Controleer jaarlijks of wanneer de machine regelmatig moeilijk start, de ruimte tussen de elektroden in de bougie (H). De correcte afstand tussen het ontstekingsvlaggetje en het ontstekingscontact bedraagt 0,63 mm/0,25".

- Wacht tot de motor volledig is afgekoeld.
- Trek de bougiedop (I) van de bougie (H) en draai de bougie met de meegeleverde bougiesleutel (32).
- In geval van overmatige slijtage van de elektrode of als er sprake is van zeer sterke aanslag, moet de bougie worden vervangen door een van hetzelfde type.

Een sterke aanslag op de bougie kan veroorzaakt worden door: een te groot aandeel olie in het brandstofmengsel, olie van slechte olie, een zeer oud brandstofmengsel of een verstopt luchtfilter.

- Draai de ontstekingsbougie (h) met de hand helemaal in de schroefdraad. Zorg dat u de bougie daarbij niet schuin houdt.
- Draai de bougie (H) vast met behulp van de meegeleverde bougiesleutel (32).
- Als u een momentsleutel gebruikt, bedraagt het aanhaalmoment 12-15 Nm.
- Zet de bougiestekkers (I) correct op de bougie.

Verwijder de bougiedop om te voorkomen dat de machine onbedoeld wordt gestart.

### 9.2.3 Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage

Zelfs bij correct gebruik zijn sommige onderdelen onderhevig aan normale slijtage.

Afhankelijk van het type en de gebruiksduur moeten die regelmatig worden vervangen. Tot deze onderdelen behoren het maai- en snoeigereedschap en de borgplaat.

#### 9.2.4 De spoel vervangen

- Trek de dop van de spoel uit door krachtig op de borglippen van de spoel (19) te drukken.
- Draai de dop van de spoel naar de "Uit"-stand. Verwijder de spoel samen met de stukken draad en de drukveer.
- Verwijder de gebruikte spoel.
- Neem de nieuwe spoel en trek 10 cm van beide draden naar buiten.
- Plaats nu de spoel (19) op de taps toelopende veer en voer beide draden respectievelijk door de oogjes op de behuizing van de draadspoel.
- Zet daarna de dop terug op de nieuwe spoel. Draai hem zodanig dat de uitsparingen van de dop uitgelijnd zijn met de lussen in de behuizing van de draadspoel.
- Druk de dop nu samen met de draadspoel tot hij op zijn plaats klikt in de behuizing. Draai de dop van de spoel daarna in de "Aan"-stand. Via het blad aan de maaibeschermer (15) wordt de trimdraad tot de correcte lengte ingekort wanneer de machine weer wordt opgestart.

#### 9.2.5 Het luchtfilter reinigen

Na langdurig gebruik moet u het luchtfilter (5) reinigen.  
De poriën van het filter raken namelijk verstopt door stof en stuifmeel.

- Verwijder het deksel (J) en spoel het filter (K) schoon in water met een beetje zeep. Opgelet: gebruik geen benzine of oplosmiddelen.
- Droog het filter voordat u het terug op zijn plaats zet. Om de levensduur van de motor niet te verkorten, moet een beschadigd luchtfilter onmiddellijk worden vervangen.

### 9.2.6 De geleiderail onderhouden

- Draai de rail altijd rond als u de ketting hebt geslepen of vervangen. Zo vermijdt u eenzijdige slijtage van de rail, met name aan de boven- en onderkant. Maak regelmatig schoon.

1 = de opening voor de olietoevoer 2 = de oliedoorgang

3 = de groef van de rail

### 9.2.7 De zaagketting onderhouden en slijpen Een correct geslepen ketting

Een goed geslepen ketting gaat moeiteloos door het hout zonder dat u al te veel druk moet zetten. Werk nooit met een botte of beschadigde zaagketting. Dit vraagt meer fysieke inspanning, verhoogt de trillingen en leidt tot onbevredigende resultaten en meer slijtage.

- Maak de ketting schoon.
- Controleer of er onderdelen stuk zijn en of er klinknagels beschadigd zijn.
- Vervang beschadigde of versleten kettingonderdelen door de juiste reserveonderdelen, die u indien nodig in de vorm en het formaat van de originele onderdelen kunt bijvullen.
- Enkel ervaren gebruikers mogen de ketting slijpen!

Respecteer de hoeken en afmetingen die hieronder worden opgegeven. Als de zaagketting niet correct is geslepen of als de tanddiepte te klein is, wordt het risico op terugslagen en daaruit voortvloeiende verwondingen groter.

De zaagketting kan niet aan de geleiderail worden vastgemaakt. Het is daarom het beste om de ketting van de rail te halen en ze pas dan te slijpen.

- Kies een slijpgereedschap dat geschikt is voor de steek van de ketting. Zie "Technische Specificaties" voor de goedgekeurde steken.

De steek van de ketting (bijv. 3/8") is aangeduid bij de dieptemaat van elk blad.

Gebruik uitsluitend speciale vijlen voor zaagkettingen! Andere vijlen hebben de verkeerde vorm en zijn niet correct geslepen.

Kies de diameter van de vijl in functie van de steek van de ketting. Let ook op de volgende hoek bij het slijpen van het kettingblad.

A = vijlhoek

B = hoek van de zijplaat

De hoek moet voor alle bladen worden behouden.

Als de hoeken niet gelijkmatig zijn, zal de ketting onregelmatig lopen, snel slijten en vroegtijdig breken.





Aangezien deze vereisten enkel kunnen worden gerealiseerd met voldoende en regelmatige training:

- Gebruik een vijlhouder

Wanneer u de zaagketting handmatig slijpt, moet u een vijlhouder gebruiken. Daarop is ook de correcte vijlhoek aangegeven.

- Houd de vijl horizontaal (onder een rechte hoek ten opzichte van de geleiderail) en volg bij het vijlen de hoekmarkering op de vijlhouder. Ondersteun de vijlhouder op de bovenste plaat en de dieptemaat.
- Vijl het blad altijd van binnen naar buiten toe.
- De vijl zal het blad enkel scherper maken bij een voorwaartse beweging. Til de vijl daarom op als u ze weer naar achter beweegt.
- Raak de spanbanden en de bewegende delen niet aan met de vijl.
- Draai de vijl regelmatig om, om eenzijdige slijtage te voorkomen.
- Neem een stuk hard hout om bramen van de randen te verwijderen.

Alle bladen moeten dezelfde lengte hebben. Anders zullen ze namelijk een ongelijke hoogte hebben. In dat geval zal de ketting niet soepel lopen en wordt het risico groter dat ze breekt.

#### 9.2.8 Het drijfwerk smeren

Controleer het smeermiddelniveau na elke 25 bedrijfsuren.

- Draai de vastzetschroef met een geschikte schroevendraaier los.

- Als er geen smeermiddel meer te zien is op de schroef, vul dan zo'n 5 g smeermiddel (doe-het-zelfzaak) in de behuizing van het drijfwerk en sluit de opening opnieuw.

Zorg dat de behuizing van het drijfwerk nooit helemaal met smeermiddel is gevuld.

#### 9.2.9 De carburateur afstellen

De carburateur wordt in de fabriek zodanig ingesteld dat de machine optimaal kan presteren. Als de afstelling moet worden verbeterd, neem dan contact op met een gespecialiseerde werkplaats.

### 9.2.10 Blad trimmer

- Als de trimdraad niet meer zuiver wordt afgesneden bij het verlengen, vijl dan de snijrand bij met een vijl. Vijl in één richting en onder de opgegeven hoek.

### 9.3 Transport

Verwijder de bougie voordat u de machine gaat vervoeren en maak zowel de olietank als de benzinetank leeg om lekken te voorkomen.

Om schade en/of verwondingen te voorkomen, verwijdert u vóór elk transport ook het snoei- of maaigereedschap dat u het laatst hebt gebruikt en bergt u dit op in een daartoe bestemde beschermkap.

Reinig en onderhoud de machine voor het transport (zie hierboven) en zet ze vast zodat ze niet kan verschuiven.

Voor vervoer over langere afstanden is het aanbevolen om het verlengstuk (20) van de aandrijfeenheid te halen.

### 9.4 Opberging / Winter

Maak de machine schoon en geef ze een laatste onderhoud voordat u ze opbergt.

Houd rekening met het volgende om ervoor te zorgen dat de bosmaaier-grastrimmer-snoeier-combitool ook werkt nadat u hem langere tijd hebt opgeborgen:

- Tap de brandstoftank (7) af voordat u de machine opbergt.
- Start de motor en laat hem draaien totdat hij tot stilstand komt.
- Verwijder de bougie als de motor is afgekoeld.
- Giet een kleine lepel 2-taktmengsel in de opening van de bougie en trek een aantal keer langzaam aan de draadkoord-trekker.

Op die manier wordt roetaanslag weggeblazen en worden de zuiger en de cilinder gesmeerd.

- Berg de bosmaaier-grastrimmer-snoeier-combitool buiten het bereik van kinderen op, op een droge plaats waar geen brandgevaar bestaat.

#### 9.4.1. De machine opnieuw starten na een lange werkonderbreking

1. Controleer de bougie, vervang ze indien nodig en schroef ze vast in de opening.
2. Trek een aantal keer snel aan de draadkoord-trekker om olie en vuil uit de motorruimte te verwijderen.
3. Vul de brandstoftank met een 2-taktmengsel in een verhouding van 40:1. Start de machine zoals beschreven in 5.1.

## 10. Werken met de benzine heggenschaar

De heggenschaar is voorzien van een gelede arm voor een hoog niveau van prestaties en betrouwbaarheid zonder dat daarbij wordt ingeboet op kwantiteit, gebruikersvriendelijkheid, veiligheid of levensduur.

### Veiligheidsinstructies

#### Gevaar!

De heggenschaar met gelede arm is niet geïsoleerd tegen elektrische schokken!

Wanneer de heggenschaar in de buurt komt van of contact maakt met elektrische stroomkabels, dan kan dit tot ernstige verwondingen of zelfs tot de dood leiden. Houd de heggenschaar ten minste 10 meter uit de buurt van stroomkabels of takken die de stroomkabels raken.

Bij heggenscharen met een gelede arm bestaat er een risico op ernstig letsel wanneer het gereedschap verkeerd wordt gebruikt of gehanteerd. Om het risico op letsel te minimaliseren, moet u ervoor zorgen dat u de machine altijd onder controle hebt en moet u tijdens het gebruik altijd alle veiligheidsinstructies naleven. Laat geen personen met de machine werken die hiervoor niet zijn getraind of die geen instructies hebben ontvangen.

#### Gebruik

Lees de gebruikshandleiding grondig door voordat u de machine inschakelt.

Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van eigendommen. Personen die niet vertrouwd zijn met deze gebruikshandleiding, mogen de machine niet bedienen.

Bewaar de handleiding op een veilige plek.

Kinderen en jongeren mogen deze machine niet gebruiken.

Draag altijd een helm om hoofdletsels te voorkomen wanneer u de machine gebruikt. Draag daarnaast oogbescherming en gehoorbescherming. We raden ook aan om gezichtsbescherming te dragen als extra bescherming voor uw gezicht en ogen.

Draag antislip werkhandschoenen zodat u de heggenschaar beter kunt vasthouden. Draag stevige schoenen met antislipzool zodat u altijd stabiel en stevig staat. Het is aanbevolen om veiligheidsschoenen met stalen tippen te dragen. Draag nauwsluitende kleding die u toch de nodige bewegingsvrijheid geeft.

Gebruik deze machine of andere mechanisch aangedreven machines niet als u moe of ziek bent of onder invloed bent van alcohol, drugs of andere stoffen die uw vaardigheden of beoordelingsvermogen kunnen beïnvloeden.

Bewaar een afstand van minstens 10 meter tussen de heggenschaar en mogelijke omstanders, zodat die laatste niet geraakt kunnen worden door vallende of kleine, wegspringende voorwerpen.

Snoei nooit takken boven uw hoofd. De gesnoeide takken kunnen u raken en ernstig letsel veroorzaken.

#### Waarschuwing!

Laat geen personen met de machine werken die hiervoor niet zijn getraind of die geen instructies hebben ontvangen.

Zorg dat het snoeigereedschap correct is gemonteerd en bevestigd voor gebruik.

Gebruik de heggenschaar of ander snoeigereedschap niet wanneer het beschadigd of verwrongen is. Vervang of herstel de defecte onderdelen voordat u met de machine aan de slag gaat.

Zorg dat er zich geen voorwerpen in de buurt van de heggenschaar bevinden voordat u de motor start.

Schakel de motor onmiddellijk uit als de machine verstrikt raakt of een hard voorwerp raakt, en controleer onmiddellijk of de machine beschadigd is. Gebruik de machine niet als ze beschadigd of kapot is. Wees voorbereid op een terugslag wanneer u een tak snoeit die onder spanning staat, zodat u zich niet verwondt als de tak terugspringt.

Schakel de machine onmiddellijk uit wanneer ze plotseling begint te trillen of schudden. Controleer de machine op defecte, ontbrekende of verkeerd gemonteerde onderdelen of toebehoren.

Het is verboden om te roken of vuur te maken in de buurt van de heggenschaar. Houd de heggenschaar uit de buurt van overmatige hitte. De brandstof van de machine is licht ontvlambaar en kan ernstige letsels en schade aan eigendommen veroorzaken.

Gebruik de heggenschaar met gelede arm nooit zonder geluidsdemper.

Zorg voor voldoende ventilatie wanneer u de heggenschaar met gelede arm gebruikt. De uitlaatgassen kunnen ernstige letsels veroorzaken of zelfs de dood tot gevolg hebben. Start de motor nooit in gesloten ruimtes.

Kijk of er geen bevestigingen ontbreken of loszitten en controleer of de stopschakelaar en de gashendel naar behoren werken.

Schakel de motor onmiddellijk uit wanneer de heggenschaar vastzit. Duw de twijgen of de tak opzij en maak de heggenschaar los.

Zorg ervoor dat het snoeiblad goed is uitgelijnd voordat u de heggenschaar met gelede arm gebruikt. Stel het blad nooit af terwijl de motor draait. Zorg dat er geen brandstof uit de tank, het deksel, de brandstofleiding en de carburateur of andere onderdelen lekt waaruit brandstof kan weglekken.

Herstel de machine als u brandstoflekken vaststelt en controleer nadien of er geen verdere lekken meer zijn.

Veiligheidsinstructies in geval van terugslagen en blokkeringen

Waarschuwing!

Bij een terugslag of blokkering kunt u de controle over de heggenschaar verliezen en zichzelf ernstig verwonden. Vertrouw niet alleen op uzelf wat de geïntegreerde veiligheidsinrichting van de heggenschaar betreft. U zult verschillende maatregelen moeten nemen om te voorkomen dat er ongelukken gebeuren of dat u of iemand anders gewond raakt.

1. Wees voorbereid op terugslagen of blokkeringen. Vermijd dat u verrast wordt.

Onverwachte bewegingen kunnen mee aan de basis liggen van een ongeluk.

2. Houd de heggenschaar stevig met beide handen vast wanneer de motor draait. Zo verkleint u de impact van terugslagen of blokkeringen en behoudt u de controle over de machine.

3. Zorg dat er zich geen obstakels bevinden in de zone waar u aan het werk gaat.

4. Laat de machine aan hoge snelheid draaien als u snoeit.

5. Gebruik alleen het reserveblad of een gelijkwaardig blad dat is goedgekeurd door de fabrikant.

Waarschuwing!

De heggenschaar met gelede arm mag niet worden getransporteerd of neergezet terwijl de motor draait. De draaiende motor kan per ongeluk versnellen waardoor het blad gaat trillen.

Als u de heggenschaar draagt wanneer ze aan de gelede arm is bevestigd, moet de bevestiging van de schaar zich in de transportstand bevinden.

Zie A 37.

Opgelet!

De veiligheidsvoorzieningen van de heggenschaar mogen niet worden aangepast of uitgeschakeld.

Gebruik uitsluitend originele onderdelen en toebehoren voor de reparatie en het onderhoud van deze machine.

Voer geen ongeoorloofde aanpassingen aan de heggenschaar met gelede arm uit.

Als u de heggenschaar in een voertuig transporteert, moet ze worden vastgezet zodat er geen brandstof kan lekken en de machine niet beschadigd kan raken.

Verwijder afval en kleine voorwerpen uit het werkgebied om een veilige werkomgeving te garanderen.

Zorg dat het blad altijd scherp en goed uitgelijnd is.

Houd de heggenschaar met gelede arm zo schoon mogelijk. Verwijder losse takken, modder, vuil, enz.

Productbeschrijving snoeigereedschap voor  
heggenschaar

1. Bevestiging
2. Beschermkap
3. Blokkering
4. Snoeiblad
5. Deblokkering
6. Behuizing drijfwerk

## Voor het monteren

U kunt Figuur 38 als referentie gebruiken en uzelf vertrouwd maken met de heggenschaar en de verschillende onderdelen ervan. Om de beste prestaties, een langere levensduur en een veilig gebruik te verzekeren, is het belangrijk dat u de machine goed kent.

Controleer of alle onderdelen volledig zijn voordat u de machine gaat monteren.

- Snoeigereedschap
- Beschermkap
- Gebruikshandleiding
- Toolkit voor routine-onderhoud

Controleer alle onderdelen en ga na of ze niet beschadigd zijn.

### Waarschuwing!

Voer geen ongeoorloofde aanpassingen of wijzigingen uit aan de heggenschaar met gelede arm of de onderdelen ervan.

## Montage van de stangen

1. Bevestig de stang met de aandrijfkop (onderste stang) aan de bovenste stang op een schoon, horizontaal oppervlak zodat beide uiteinden probleemloos in elkaar kunnen worden geschoven. De stang met de aandrijfkop (onderste stang) en de beveiliging van de vergrendeling van de bovenste stang moeten naar boven gericht zijn.

Opgelet: de open uiteinden van de stangen moeten schoon zijn en mogen geen stof of vuil bevatten!

2. Draai de schroef van het verbindingsstuk los.

3. Druk de vergrendeling naar beneden en schuif de stang met de aandrijfkop (onderste stang) tot aan de aanslag in het verbindingsstuk. Laat de vergrendeling los. Duw de bovenste stang heen en weer tot ze in het verbindingsstuk is vergrendeld.

Zie A 39.

- 1). Vergrendeling
- 2). Vergrendelingsbeveiliging
- 3). Inkeping
- 4). Stang met aandrijfkop (onderste stang) 5). Verbindingsstuk
- 6). Schroef van de bovenste stang
- 7). Schroef van het verbindingsstuk

4. Als de twee stangen met elkaar zijn verbonden, drukt u de vergrendelingsbeveiliging in de inkeping en draait u de schroef van het verbindingsstuk vast. Zie A 40.





## Demontage van de stangen

1. Zet de heggenschaar op een schoon, vlak oppervlak en draai de schroef van het verbindingsstuk los. Trek de vergrendelingsbeveiliging uit de inkeping.
2. Duw de vergrendeling naar beneden. Hierdoor wordt de blokkering van het verbindingsstuk los gezet. Zie A41.
3. Trek de bovenste stang uit het verbindingsstuk.

## Montage van het snoeigereedschap

### Waarschuwing!

De messen van het snoeiblad zijn erg scherp. Raak het snoeiblad niet aan als de beschermkap niet is aangebracht. Draag altijd handschoenen wanneer u met of in de buurt van het snoeiblad werkt.

1. Zorg ervoor dat het snoeigereedschap vergrendeld is (teruggevouwen) wanneer het wordt opgeborgen/getransporteerd, en dat de beschermkap over het blad is getrokken.
2. Duw de buitenste stang omhoog tot aan de aanslag in het klemmende gedeelte van de behuizing van de overbrenging.

De buitenste stang moet volledig in de behuizing van de overbrenging geduwd worden. Als u een weerstand voelt voordat u de aanslag bereikt, draai de buitenste stang dan tot de gleuven van de binnenste hoofdas (aandrijfjas) op hun plaats klikken in de behuizing en duw de buitenste stang verder tot aan de aanslag.

3. Draai de behuizing van het drijfwerk/het snoeigereedschap zodanig dat de indexbout recht boven het gat uitgelijnd is

. Het snoeigereedschap bevindt zich nu in de omgekeerde positie (in de draag-/transportpositie).

1). Beschermkap

2). Lijn uit met het gat in de buitenste stang en draai de indexschroef aan

3). Draai tot slot de klemschroef vast

1). Plaats de handbescherming zodanig dat het uiteinde van het snoeigereedschap zich in de uitsparing bevindt (als de heggenschaar zich in de opberg-/transportpositie bevindt).

2). Span de klem aan

4. Gebruik een inbussleutel (4 mm) om eerst de indexbout op de behuizing van het drijfwerk en dan de klemschroef vast te draaien.

5. Lijn de handbescherming zo uit dat het uiteinde van het snoeigereedschap correct in de uitsparing ligt. Zorg dat het snoeigereedschap niet in de gleuf geblokkeerd is. Draai de schroef van de handbescherming vervolgens vast met een schroevendraaier.

De heggenschaar met gelede arm instellen

Waarschuwing!

De messen van het snoeiblad zijn erg scherp. Houd het snoeiblad nooit met blote handen vast. Veeg de messen nooit aan uw lichaam af.

De heggenschaar met gelede arm mag niet worden ingeschakeld of gebruikt als het snoeigereedschap zich in de opberg-/transportpositie bevindt.

Draag altijd handschoenen wanneer u met de heggenschaar werkt.

Plaats de heggenschaar op een vlak, effen oppervlak. Zorg dat de tankbescherming van de motor daarbij is geactiveerd.

Zorg ervoor dat de beschermkap is aangebracht.

1. Neem de handgreep, die zich direct achter de handbescherming bevindt, vast met uw rechterhand. Neem de vergrendeling van de heggenschaar vast met uw linkerhand, zie A 44.

A 44. Vergrendeling

Belangrijk! De vergrendeling zorgt ervoor dat de blokkering niet per ongeluk los kan komen.

2. Druk de deblokkering met uw linker wijsvinger in.

Druk de deblokkering met uw linker duim in. Zie A 45.

1). Deblokkering

2). Blokkering

3. Houd de blokkering ingedrukt, draai de heggenschaar met behulp van de vergrendeling tot ze is uitgelijnd op de buitenste stang (hoek 180°). Zie A 46.

A46

4. Laat de deblokkering en de blokkering los en zorg dat de ontgrendeling en blokkering weer stoppen.

5. Verwijder de beschermkap. Nu kunt u de motor starten.

De heggenschaar op de gewenste snoeihoek instellen

Waarschuwing!

Neem het snoeiblad nooit vast terwijl de motor draait. Het blad kan gaan trillen, zelfs wanneer de motor stationair draait

A47

Er zijn verschillende snoeihoeken mogelijk. De heggenschaar kan worden ingesteld onder 12 verschillende hoeken van 80° tot -90° ten opzichte van de buitenste stang, zie A 47. Op de vorige pagina vindt u informatie over hoe u ze kunt instellen. Controleer na elke instelling of de vergrendeling stevig geblokkeerd is.

De heggenschaar voorbereiden voor opberging of transport

Waarschuwing!

Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld wanneer u de heggenschaar in de opbergpositie wil zetten.

1. Breng de beschermkap aan op het snoeiblad wanneer de motor is uitgeschakeld.
2. Draai de heggenschaar zodat ze evenwijdig aan de stang loopt (zie stappen op de vorige pagina). Zorg dat de blokkering en deblokkering goed op hun plaats zijn vastgeklikt.  
Zie A 48.
3. Zorg ervoor dat u altijd de beschermkap aanbrengt voordat u de machine opbergt of vervoert.

1A48

1. Behuizing van de overbrenging in de opberg-/transportpositie

Veilig gebruik

Deze machine is bedoeld voor het snoeien van heggen.

Gebruik de machine niet voor andere doeleinden. Probeer geen harde voorwerpen die gemaakt zijn van steen, metaal, plastic of andere harde voorwerpen te snoeien.

Het gebruik van de heggenschaar voor andere doeleinden kan materiële schade of ernstige persoonlijke letsels tot gevolg hebben.

Vorbereitung:

- Draag geschikte beschermende werkkleding en persoonlijke beschermingsmiddelen, zie hoofdstuk "Veiligheidsinstructies".
- Neem een werkhouding aan waarin u zo goed mogelijk beschermd bent tegen vallende voorwerpen (takken, enz.).
- Start de motor.
- Maak de riem vast.

Ga nooit direct onder de tak staan die u wilt snoeien. Let op voor vallende takken. Onthoud dat takken die op de grond vallen kunnen terugspringen.

Werkhouding:

Houd de bedieningshandgreep vast met uw rechterhand en de stang met uw linkerhand. Uw linkerarm moet comfortabel gestrekt zijn.

Opgelet: Pauzeer en rust uit wanneer u vermoeid begint te worden.

Toepassingen

Vorbereidingen

Gebruik eerst de snoeier om de dikke takken te verwijderen.

Snoeiprincipe

Als u een ronde vorm wil, snoei dan in verschillende stappen.

Snoeitechnieken

Verticaal snoeien:

Beweeg het snoeiblad in een boog tegen de haag op en neer. Gebruik beide zijden van het blad.

Horizontaal snoeien:

Houd het blad onder een hoek van 0° tot 10° en beweeg de heggenschaar horizontaal heen en weer.

Beweeg het blad in een boog naar de rand van de haag, zodat het snoeisel op de grond valt.

Horizontaal snoeien

Snoei dicht bij de grond in een staande positie, bijv. lage struiken A 19.

Snoeien boven uw hoofd

Houd de stang recht en stel het blad in op een hoek van 90 graden ten opzichte van het bovenste gedeelte van de haag die u gaat snoeien A 50.

Verticaal snoeien

Snoeien zonder direct tegen de haag te staan, bijv. wanneer er een bed tussen de bediener en de haag ligt.

Horizontaal snoeien

Snoeien zonder direct voor de haag te staan, bijvoorbeeld

wanneer er over een bed heen wordt gesnoeid A 52.

De heggenschaar met gelede arm bedienen

A53

Draag altijd een helm om hoofdletsels te voorkomen wanneer u de machine gebruikt.

Bind lang haar (lager dan schouder niveau) altijd samen.

Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming.

We raden ook aan om gezichtsbescherming te dragen als extra bescherming voor uw gezicht en ogen.

Draag antislip werkhandschoenen zodat u de heggenschaar beter kunt vasthouden. Draag nauwsluitende kleding die toch de nodige bewegingsvrijheid geeft. Draag nooit een korte broek.

Bedien de machine altijd met twee handen A 53.

A54 Neem altijd een stevige en veilige houding aan en rek uzelf niet te ver uit. Zorg dat u tijdens het werken altijd in evenwicht blijft.

Er moet een afstand van ten minste 10 meter worden bewaard tot mensen die in de buurt staan van de ingeschakelde heggenschaar, zodat ze niet door de messen kunnen worden gesneden of geraakt kunnen worden door vallende of wegspringende kleine voorwerpen.

Draag stevige schoenen met antislipzool zodat u stabiel en stevig staat. Het is aanbevolen om veiligheidsschoenen met stalen tippen te dragen A 54.

Dagelijks onderhoud

Waarschuwing! Draag altijd handschoenen wanneer u met de heggenschaar werkt.

- Verwijder vuil en snoeiresten van het snoeiblad van de heggenschaar. Smeer het mes voor en na elk gebruik en nadat u brandstof hebt bijgevuld. Controleer het blad op beschadigingen en op onjuiste uitlijning.
- Controleer de volledige machine op brandstof- en smeermiddellekken.
- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten (behalve de stelbouten op de carburateur).

Waarschuwing! Voordat u de machine gaat onderhouden, herstellen of reinigen, moet u ervoor zorgen dat de motor en het snoeigereedschap zijn uitgeschakeld. Maak de bougiestekker los voordat u onderhouds- of herstelwerkzaamheden uitvoert.

De machine werkt mogelijk niet correct met niet-originele onderdelen. Bovendien kunnen dergelijke onderdelen leiden tot schade aan eigendommen en persoonlijk letsel.

Onderhoud na 10-15 uur gebruik

- Smeer de behuizing van het drijfwerk van de heggenschaar door met een smeerpistool met handgreep een of twee dosissen lithium-smeermiddel in de behuizing te spuiten.  
Zie A 55. Opgelet: Door te veel smering kan het drijfwerk stroef gaan bewegen en kan er smeermiddel gaan lekken.

1A55

1. Smeerpunt van de behuizing

Onderhoud na 50 bedrijfsuren Na elke 50 bedrijfsuren (vaker in stoffige en vuile omgevingen):

- Verwijder en reinig het cilinderdeksel en verwijder vuil en plantenresten van de koelribben van de cilinder.
- Smeer de behuizing van het drijfwerk.

De machine gedurende langere tijd opbergen

Als de machine 30 dagen of langer niet wordt gebruikt, moet ze als volgt worden voorbereid om te worden opgeborgen:

- Reinig alle uitwendige onderdelen en breng een dun laagje olie aan op alle metalen oppervlakken.

Opgelet: Als er gedurende langere tijd benzine in de carburateur zit, kan dit ertoe leiden dat de machine de eerstvolgende keer moeilijk starten. Bovendien kan dit resulteren in hogere service- en onderhoudskosten.

- Tap de brandstof uit de carburateur en uit de brandstoftank volledig af.
- Verwijder de bougie en giet via de bougiehouder ongeveer 3 ml olie in de cilinder. Trek 2 tot 3 keer langzaam aan het startkoord, zodat de olie gelijkmatig in de motor verdeeld wordt. Zet de bougie terug.
- Voordat u de machine opbergt, moet u versleten of beschadigde onderdelen vervangen. Breng de beschermkap aan.
- Verwijder het luchtfilter van de carburateur en maak het grondig schoon met water en zeep. Spoel het filter schoon en droog het goed af. Giet enkele druppels olie op het luchtfilter en verdeel ze. Plaats het luchtfilter terug.
- Berg de machine op een schone, stofvrije plaats op.

Opgelet:

Verwijder de D-vormige compensatieschijf niet voordat de behuizing van het drijfwerk is vastgeklemd! De compensatieschijf voorkomt schade wanneer de klemschroef te sterk wordt aangedraaid.

1. Draai de klemschroef van de behuizing van het drijfwerk los.
2. Verwijder de indexbout van de behuizing.

1A56



3. Verwijder de behuizing van de stang. Gebruik een smeerpistool en pomp lithium-smeermiddel (ongeveer 10 g) in de smeeroening van de behuizing tot het oude smeermiddel uit de behuizing (A 56) komt. Dit smeermiddel komt in de holte van de buitenste stang terecht. Verwijder overtollig smeermiddel en plaats de behuizing terug op de buitenste stang. Zorg dat de indexbout op zijn plaats klikt in de blokkering van de buitenste stang.

Draai beide schroeven vast.

## 11. Defecten en probleemoplossing

### Defect

#### Mogelijke oorzaak

#### Probleemoplossing

#### De motor start niet

- Het luchtfilter is vuil
  - Het brandstoffilter is verstopt
  - Onvoldoende brandstofvoer
  - Verstoring in de brandstofleiding
  - De startinrichting is defect
  - De motor is verzopen
  - De bougie is niet geplaatst
  - Er is geen ontstekingsvonk
  - De motor is defect
  - De carburateur is defect
- 
- Reinig/vervang het luchtfilter
  - Reinig/vervang het brandstoffilter
  - Vul brandstof bij.
  - Controleer de brandstofleiding op knikken of beschadigingen
  - Neem contact op met uw service center.
  - Verwijder, reinig en droog de bougie;

#### Trek vervolgens een paar keer aan het

#### startkoord; plaats de bougie terug

- Controleer of de bougiestekker goed is ingesteld
- Reinig of vervang de bougie
- Controleer of de ontstekingskabel beschadigd is
- Neem contact op met uw service center
- Neem contact op met uw service center

#### De motor start en valt stil

- Verkeerde instelling van de carburateur (stationair toerental)
- Neem contact op met uw service center

#### De motor start. Het maai- of snoeigereedschap valt echter stil

- Het maai- of snoeigereedschap is geblokkeerd
- Intern defect (aandrijfjas, overbrenging)

- Koppeling defect
- Schakel de motor uit en

verwijder het voorwerp

- Neem contact op met uw service center
- Neem contact op met uw service center

De machine werkt  
met onderbrekingen  
(compressie)

- De carburateur is verkeerd ingesteld
- Er zit roetaanslag op de bougie
- De Aan/uit-schakelaar is defect
  
- Neem contact op met uw service center
- Reinig of vervang de bougie
- Neem contact op met uw service center

Er komt rook uit de machine

- Verkeerd brandstofmengsel
- De carburateur is verkeerd ingesteld
  
- Gebruik een tweetaktmengsel in de mengverhouding van 40:1
- Neem contact op met uw service center

De machine werkt niet op volle kracht

- De machine is overbelast
- Het luchtfilter is vuil
- De carburateur is verkeerd ingesteld
- De geluidsdemper is geblokkeerd
  
- Zet geen kracht op de machine terwijl u maait/trimt
  
- Reinig of vervang het luchtfilter
- Neem contact op met uw service center
- Controleer de uitlaat

De bosmaaier werkt niet op volle kracht

- Het maaiblad is bot of beschadigd  
Het gras is te hoog (overbelasting van de machine)

- Slijp het maaiblad of laat het vervangen
- Maai het gras in meerdere keren

De grastrimmer werkt niet op volle kracht

- De trimdraad is te kort of is beschadigd
- De machine is overbelast omdat het gras te hoog is

- Vernieuw de trimdraad of vervang hem
- Maai het gras in meerdere keren

De trimdraad wordt niet vernieuwd

- De draadspoel is leeg

Vervang de draadspoel

De snoeier zaagt niet of trilt

De kettingspanning is te hoog

De ketting is bot

- De ketting is verkeerd gemonteerd
- De ketting is versleten
- Controleer de kettingspanning en stel ze bij
- Laat de ketting slijpen of vervangen
- Monteer de ketting opnieuw
- Vervang de ketting

De zaagketting is heet of de smering van de ketting werkt niet

- Er zit geen olie in de tank
- De olietoevoerleiding is verstopt
- De kettingspanning is te hoog
- De ketting is bot

- Vul olie bij
- Reinig de olietoevoerleiding
- Stel de kettingspanning bij

- Laat de ketting slijpen of vervangen

## 12. Definitieve afvoer

Voer de machine, toebehoren en verpakking niet met het gewone huishoudafval af maar recycle ze op een milieuvriendelijke manier. Breng versleten machines dus bij voorkeur naar een recyclingcentrum in uw buurt.

Deze kleine inspanning komt het milieu ten goede.

